

TOLGA KOMMUNE
Kommunehuset
2540 TOLGA

Deres ref.:

Vår ref.:

Dato:

Sak/dok.: 12/06211-32

20.06.2019

Ark.: 326.12

Oppstart av navnesak 2019/ - Kleiva og Austutrøa - Tolga kommune

Etter at grunneierne søkte om adressetilleggsnavn etter § 54 første ledd i matrikkelforskriften, tildelte Tolga kommune *Kleiva* som adressetilleggsnavn på bruk 3/1 og *Austutrøa* på bruk 10/32. Skrivemåtene var i samsvar med Stedsnavntjenestens tilråding, men ble pålagt av eierne. Tolga kommune har på grunnlag av dette reist navnesak for bruksnavna på disse to eiendommene. Navnesaken blir reist for å få avklart riktig skrivemåte for offentlig bruk før bruksnavna tas i bruk som adressetilleggsnavn.

Kartverket sender med dette saken på lokal høring i kommunen, jf. § 6 i lov om stadnamn. Etter forskrift om stadnamn § 8 siste ledd, er det i tillegg til primærnavnet reist sak på avledede navneformer og andre navn som inneholder samme navneledd.

Det framgår av den vedlagte lista hvilke navn som er med i saken.

For flere opplysninger om navna, se innsynsløsningen vår for SSR: <http://norgeskart.no/ssr/>. Enkelte bruksnavn står kun i matrikkelen og er søkbare i www.seeiendom.no (søk på: gnr/bnr, navnet på kommunen).

Lokal høring

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av nedarvete gards- og bruksnavn, seternavn og naturnavn. Før det gjøres vedtak, har kommunen rett til å uttale seg. Eiere og festere har rett til å uttale seg om gardsnavn og bruksnavn, og lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har særlig tilknytning til. **Saker som gjelder bruksnavn skal eierne få tilsendt direkte fra kommunen.** Det går fram av den vedlagte lista hvilke bruk dette gjelder.

Bruksnavn

Etter lov om stadnamn har grunneieren rett til å fastsette skrivemåten av navn på eget bruk dersom han kan dokumentere at skrivemåten har vært i offentlig bruk som bruksnavn (på offentlig kart, på skilt, i matrikkelen, skjøte e.l.), jf. § 6 andre ledd i lov om stadnamn. Det er Kartverket som formelt vedtar skrivemåten, men dersom grunneieren ønsker en annen skrivemåte enn den Kartverket vedtar, kan han sende krav om det til Kartverket og legge ved gyldig dokumentasjon.

Normeringsprinsipp og saksgang

Etter § 4 i lov om stadnamn er hovedregelen å ta utgangspunkt i den nedarvede, lokale uttalen og følge gjeldende rettskrivingsprinsipp ved normering av stedsnavn. Skrivemåten skal være praktisk og ikke skygge for meningsinnholdet i navnet. I utfyllende reglar om skrivemåten av norske stadnamn er det mer detaljerte bestemmelser om hvordan stedsnavn skal normeres.

Skrivemåten i primærfunksjonen vil normalt være retningsgivende for skrivemåten av det samme navnet i andre funksjoner, f.eks. for adressenavn som er like eller avledet av navnet, jf. § 4 andre ledd. Kommunen må derfor sette ev. pågående saker som gjelder adressenavn og adressetilleggsnavn, der de samme navna inngår, på vent til det er gjort vedtak om skrivemåten av primærnavna. Kommunen må ta hensyn til den vedtatte skrivemåten av primærnavnet når de skal gjøre vedtak.

Kommunen har ansvaret for å kunngjøre at navnesaken er reist, f.eks. ved notis i lokalavis og på nettsidene sine. Kommunen har også ansvaret for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. De skal sendes til *Stedsnavntjenesten i Språkrådet, Språkrådet, Postboks 1573 Vika, 0118 Oslo (post@sprakradet.no)*, med kopi til Kartverket. Stedsnavntjenesten vil så gi endelig tilråding til Kartverket. Ordinær høringsfrist for kommunen er to måneder fra dere mottar dette brevet.

Med vennlig hilsen

Øystein Jåstad
saksbehandler stedsnavn

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent i henhold til interne rutiner.

Kopi Språkrådet